

**Dohoda o poskytnutí finančných prostriedkov  
na plnenie zmluvy o poskytnutí finančných prostriedkov z rozpočtu mesta**  
uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a v súlade s  
VZN mesta Spišská Nová Ves č.6/2013 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Mesta Spišská Nová Ves

Zmluva č. : ..... 111

I.  
Zmluvné strany bola zverejnená dňa: ..... 27. 7. 2015

**1. Mesto Spišská Nová Ves**

**zastúpené:** PhDr. Jánom Volným, PhD., primátorom mesta  
**sídlo:** Radničné nám. č. 1, 052 70 Spišská Nová Ves  
**IČO:** 00 329 614  
**DIČ:** 2020717875  
**bankové spojenie:** Prima banka Slovensko, a.s., pobočka Spišská Nová Ves  
**IBAN:** SK16 5600 0000 0034 0042 2003

a nadobúda účinnosť dňom: ..... 27. 7. 2015

**2. Správa telovýchovných zariadení / STEZ/**

príspevková organizácia mesta Spišská Nová Ves  
**zastúpená:** Jánom Magdoškom, riaditeľom organizácie  
**sídlo:** Za Hornádom 15 , 05201 Spišská Nová  
**IČO:** 35 514 035  
**DIČ:** 2020504398  
**bankové spojenie:** Prima banka Slovensko, a.s., pobočka Spišská Nová Ves  
**IBAN :** SK75 5600 0000 0034 7831 0001  
Zriadená uznesením mestského zastupiteľstva v Spišskej Novej Vsi č. 108 zo dňa 14. 12. 1995

**3. Športový klub: ŠK Iglövia, Za Hornádom 7, 052 01 Spišská Nová Ves**

**Zastúpený:** Elenou Štankovou  
**Bank. spojenie:** VÚB, a. s., pobočka Spišská Nová Ves  
**Číslo účtu:** 2624437154/0200  
**IBAN:** SK61 0200 0000 0026 2443 7154  
**IČO:** 42105846  
**DIČ:** 2023137072

**ďalej len Športový klub**

II.  
**Preambula**

1. Dňa 24. 7. 2015 uzavrela Správa telovýchovných zariadení /STEZ/, so sídlom Za Hornádom 15, 052 01 Spišská Nová Ves, IČO: 35 514 035 ako prenajímateľ, Zmluvu o nájme priestorov: Krytá plaváreň (ďalej len „nájomná zmluva“) so Športovým klubom, so sídlom Za Hornádom 7, 052 01 Spišská Nová Ves, IČO: 42105846 ako nájomcom. Nájomnou zmluvou prenajímateľ, ktorý je správcom objektu, dal nájomcovi do užívania časť objektu – krytú plaváreň nachádzajúcu sa na Za Hornádom 15 v Spišskej Novej Vsi, za účelom vytvárania podmienok pre rozvoj telesnej kultúry a športu v meste Spišská Nová Ves, zvlášť na úseku rozvoja mládežníckeho športu a pre činnosť uvedeného športového klubu.
2. Nájomnou zmluvou sa Športový klub Spišská Nová Ves zaviazal k plateniu nájomného za predmet nájmu, pričom jeho výška je upravovaná v závislosti od výšky transferu pre Športový klub, schváleného v rozpočte mesta Spišská Nová Ves, ktorý zohľadní náklady nevyhnutne potrebné na zabezpečenie chodu prevádzky Krytej plavárne v Spišskej Novej Vsi.
3. Náklady na energie a ostatné služby spojené s nájmom sú zahrnuté v nájmomnom.
4. Dňa 27. 7. 2015 uzavrelo Mesto Spišská Nová Ves a Klub plávania Zmluvu č. FP.6.57./2015 o poskytnutí finančných prostriedkov z rozpočtu mesta na rok 2015.

- FP657
5. Finančné prostriedky budú poskytnuté na základe Zmluvy č. .../2015 o poskytnutí finančných prostriedkov, ktorá je v súlade s uznesením MsZ č. 60/2015 zo dňa 15. 6. 2015. Finančné prostriedky na nájom Krytej plavárne pre Športový klub vo výške 10 245 eur, slovom: Desaťtisícdivestoštyridsaťpäť eur.

### III.

#### Predmet a rozsah dohody

1. Zmluvné strany sa dohodli, že dotácia, ktorú Mesto Spišská Nová Ves Zmluvou o poskytnutí finančných prostriedkov vyčlenilo pre Športový klub za účelom platenia nájomného za užívanie Krytej plavárne v roku 2015, bude uhradená v súlade s jej čl. III bod 2 priamo na účet STEZ, príspevkovej organizácii mesta Spišská Nová Ves, ktorá je prenajímateľom Krytej plavárne v Spišskej Novej Vsi.
2. STEZ, príspevková organizácia mesta Spišská Nová Ves má za to, že takýmto spôsobom má splatené nájomné, ktoré je Športový klub povinný uhrádzať z titulu nájomnej zmluvy, ktorú medzi sebou uzatvorili.
3. Športový klub má za to, že zaslaním dotácie v plnej výške na účet STEZ, príspevkovej organizácie mesta Spišská Nová Ves, došlo k poskytnutiu dotácie v zmysle Zmluvy o poskytnutí finančných prostriedkov zo dňa 27. 7. 2015 a nároky vyplývajúce zo zmluvy sú takto uspokojené.
4. Športový klub povinný v zmysle § 5 bod 3 VZN č. 6/2013 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Mesta Spišská Nová Ves najneskôr do 10. januára nasledujúceho kalendárneho roka písomne predložiť finančnému oddeleniu MsÚ v Spišskej Novej Vsi vyúčtovanie dotácie, ktoré musí obsahovať náležitosti podľa § 5 bod 2 VZN č. 6/2013.

### IV.

#### Výška dotácie

1. Výška poskytnutej dotácie bola schválená uznesením MsZ č. 60/2015 zo dňa 15. 6. 2015 v čiastke 10 245 eur, slovom: Desaťtisícdivestoštyridsaťpäť eur..
2. Finančné prostriedky budú poukazované na účet STEZ, príspevkovej organizácie mesta Spišská Nová Ves, v dvoch splátkach zo sumy schválenej dotácie pre Športový klub Spišská Nová Ves.
3. Faktúru za nájom kolkárne na príslušný mesiac vystavuje a zasiela v dvoch vyhotoveniach STEZ, príspevková organizácia mesta Spišská Nová Ves, pre Športový klub.  
Športový klub faktúru potvrdzuje pečiatkou, podpisom a pripája k nej účtovný doklad o jej zaúčtovaní vo svojom účtovníctve a do nákladov a súčasne zaúčtováva dotáciu poskytnutú v zmysle Zmluvy o poskytnutí finančných prostriedkov uzatvorenej dňa 27. 7. 2015.

### V.

#### Doba trvania dohody

1. Dohoda sa uzatvára na dobu určitú, do 31. 12. 2015.

### VI.

#### Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany prehlasujú, že túto dohodu uzavreli slobodne, vážne, bez uvedenia do omylu, pričom jej zneniu rozumejú a na znak súhlasu ju podpisujú.
2. Dohoda je vyhotovená v šiestich rovnopisoch, každá zo zmluvných strán po jej podpísaní obdrží dva originály.
3. Dohoda sa môže meniť len po vzájomnej dohode všetkých zmluvných strán, a to písomne formou dodatku.
4. Neoddeliteľnou súčasťou tejto dohody sú tieto prílohy:
  - a) Zmluva o nájme priestorov *GZ/NP/16P* uzatvorená dňa 24. 7. 2015 medzi STEZ, príspevkovou organizáciou mesta Spišská Nová Ves, so sídlom Za Hornádom 15,05201 Spišská Nová Ves, ako prenajímateľom a Športovým klubom, ako nájomcom
  - b) Zmluva č. *FP657*/2015 o poskytnutí finančných prostriedkov, uzatvorená dňa 27. 7. 2015 medzi Športovým klubom a Mestom Spišská Nová Ves.
5. Vzťahy výslovne neupravené touto dohodou sa spravujú príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných v Slovenskej republike.

6. Dohoda je platná dňom jej podpisu všetkými zmluvnými stranami. Táto dohoda je uzavretá v súlade s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov a podľa § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle 1. alebo 2. zmluvnej strany, podľa toho, ktorá právna skutočnosť nastane skôr.

V Spišskej Novej Vsi, dňa 27. 7. 2015

---